



PROPOZYCJE

Finał Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w WKKW 2025



XXXI OGÓLNOPOLSKA
OLIMPIADA MŁODZIEŻY
W SPORTACH LETNICH



Ministerstwo
Sportu i Turystyki



WIELKOPOLSKIE
STOWARZYSZENIE SPORTOWE



ZAWODY KRAJOWE ☒
NATIONAL COMPETITION

ZAWODY REGIONALNE ☐
REGIONAL COMPETITION

Miejsce / Place: Baborówko

Data / Date: 11-13.07.2025

Informacje podstawowe

Zawody zostaną rozegrane zgodnie z:

- Statutem Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami Ogólnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Regulaminem rozgrywania zawodów krajowych w WKKW Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami weterynaryjnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami międzynarodowymi WKKW FEI
- Przepisami antydopingowymi Polskiego Związku Jeździeckiego

Basic information

The competition will be held in accordance with:

- *Statutes of the Polish Equestrian Federation*
- *General Regulations of the Polish Equestrian Federation*
- *Regulations of the Polish Equestrian Federation for National Eventing Competitions*
- *Veterinary Regulations of the Polish Equestrian Federation*
- *FEI Rules for Eventing*
- *Anti-doping rules of the Polish Equestrian Federation.*

Zatwierdzono w PZJ
Approved by Polish NF

Podpis / Signature:

Warszawa dnia
Warsaw, date 03.06.2025
Korekta 09.06.2025
Milena Barszczewska

I. Sprawy Organizacyjne / Organizational issues:**1. Struktura zawodów / Type of competition:**

Poziom (klasa) / Level (class):

Finał OOM Kuce i Duże Konie XPUCHAR POLSKI ELIMINACJE / Poland Cup Qualifier ☐PUCHAR POLSKI FINAŁ / Poland Cup Final ☐**MISTRZOSTWA POLSKI / Polish National Championship** XMISTRZOSTWA REGIONALNE / Regional Championship ☐Kategoria / Category: Seniorzy / Seniors ☐ Młodzi Jeźdźcy / Young Riders ☐Juniorzy / Juniors ☐ **Juniorzy Młodszy / Younger Juniors** X Młodzicy / Youngsters ☐**2 Organizator / Organizer:**

Nazwa / Name : Stowarzyszenie Jeździeckie Baborówko

Adres / Address: ul. Parkowa 1 / Post code: 64-500

Telefon / Telephone no.: +48 795 556 230

Email : office@baborowko.pl www: equestrian.baborowko.pl

3 Komitet Organizacyjny / Organizing Committee:

Przewodniczący / President of the Event: Henryk Świącicki

Dyrektor Zawodów / Event Director: Henryk Świącicki

Biuro Zawodów / Event Office: Kaja Radzikowska

Rzecznik Prasowy / Press Officer: Magdalena Skorlińska

Dyrektor Techniczny / Technical Director: Dominik Weber

Szef Stajni / Stable Manager: Marta Nehring

4 Dane kontaktowe na miejscu zawodów / Contact at venue:

Adres / Address: ul. Parkowa 1, 64-500 Baborówko

Tel.: +48 795 556 230

UWAGA: Przypominamy wszystkim zawodnikom o obowiązującym w Polsce systemie opłat "eTOLL". Więcej informacji na stronie www.eToll.gov.pl
PLEASE NOTE: All riders are kindly reminded that "eTOLL", the electronic toll collection system, is in force in Poland. More information on www.eToll.gov.pl/en/

II. Osoby oficjalne (zgodnie z Przepisami o Osobach Oficjalnych PZJ) / *Officials (as per Rules on Officials of the Polish NF)*

1 Komisja sędziowska / *Ground Jury:*

lp <i>No</i>	Imię <i>First name</i>	Nazwisko <i>Surname</i>	Funkcja <i>Function</i>	Klasa <i>Class</i>
1	Małgorzata	Chajęcka	Sędzia Główny	OOM
2	Elżbieta	Dąbrowska	Sędzia	OOM
3	Bożena	Kociszewska-Raczkowska	Sędzia	OOM
4	Żaneta	Sokołowska	Sędzia	OOM

2. Delegat Techniczny / *Technical Delegate:*

2.1 Delegat Techniczny: / *Technical Delegate:* **Tomasz Mossakowski**

2.2 Asystent Delegata Technicznego / *Assistant TD:* -

3. Gospodarz Toru / *Course Designer:*

3.1 Gospodarz Toru - próba terenowa / *Cross-country CD:* **Bogdan Jarecki**

3.2 Asystent Gospodarza Toru - próba terenowa / *Assistant of cross-country CD:* -

3.3 Gospodarz Toru - próba skoków / *Jumping CD:* **Bogdan Jarecki**

5. Komisarze / *Stewards:*

lp <i>No</i>	Imię <i>Name</i>	Nazwisko <i>Surname</i>	Funkcja <i>Function</i>	Klasa <i>Class</i>
1	Małgorzata	Szkudlarek	Szef komisarzy	OOM
2	Anna	Augustyńska-Mincger	Komisarz	OOM

6 Delegat Weterynaryjny PZJ / *Polish NF Veterinary Delegate:*

Imię i nazwisko / *Name, surname:* **Piotr Szpotański**

7. Lekarz weterynarii / *Treating VET:*

Imię i nazwisko / *Name, surname:* **Michał Podgórny**

Tel: +48 501 609 755

Imię i nazwisko / *Name, surname:* **Bartek Jankowiak (pomiar kucy)**

8. Obsługa medyczna zawodów / *Medical service:*

Imię i nazwisko / *Name, surname:* **Transport Medyczny Krzysztof Wojna**

9. Podkuwacz / *Farrier:*

Imię i nazwisko / *Name, surname:* **Waldemar Olech**

/ dostępny w biurze zawodów / *available at the event office*

III Warunki Techniczne / Technical Conditions**1 Program zawodów / Timetable:**

	FINAŁ OOM WKKW kuce	FINAŁ OOM WKKW DK
	data/godz.	data/godz.
Otwarcie stajni	Piątek 11.07.2025, 10.00	
Pierwszy przegląd i pomiar kucy	Piątek 11.07.2025, 15.00-15:30	
Otwarcie trasy krosu	Piątek 11.07.2025, 16.00	
Oficjalny trening	Piątek 11.07.2025, 16.00-17:30	
Ceremonia otwarcia OOM WKKW	Piątek 11.07.2025, 18.30	
Start Ujeżdżenie	Sobota, 12.07.2025, 8.30	Sobota, 12.07.2025, 8.00
1 Start kros	Sobota, 12.07.2025, 16.00	Sobota, 12.07.2025, 16.30
Przegląd po krosie	Niedziela, 13.07.2025, 9.00	
1 Start skoki	Niedziela, 13.07.2025, 11.00	Niedziela, 13.07.2025, 11.30
Wręczanie nagród	Ceremonie dekoracji po próbie skoków, Niedziela, 13.07.2025	

2. Próba ujeżdżenia / Dressage Test:

Program/Test:

(OOM DK) CNC/100 2025 X Czworobok/Arena 20 x 40 m X

(OOM kuce) CNC 90/80/70 2025 X Czworobok/Arena 20 x 40 m X

3. Próba Terenowa / Cross Country Test

Klasa konkursu	CNC 90 (OOM kuce)	CNC 100 (OOM DK)
Dystans (m)	1600-2000	1600-2500
Tempo (m/min)	480	500
Ilość skoków	13-16	17-20

4. Próba skoków / Jumping Test

Klasa konkursu	CNC 90 (OOM kuce)	CNC 100 (OOM DK)
Wysokość przeszkód (cm)	90	100
Dystans (m)	maks.550	maks.550
Tempo (m/min)	325	350
Ilość przeszkód/ skoków	8/9	9-10/ 10-11

VI. Nagrody / Prizes

Miejsce / Place	CNC 90 (OOM kuce)	CNC 100 (OOM DK)
I	[rzeczowej]	[rzeczowej]
II	[rzeczowej]	[rzeczowej]
III	[rzeczowej]	[rzeczowej]

Flots dla minimum 25% startujących w konkursie
Rosettes for min. 25% of competing horses.

VII Zgłoszenia / Entries**1. Terminy zgłoszeń / Deadlines for entries**

Zgłoszenia ostateczne (min.10 dni przed zawodami) Definite entries (not later than 10 days before the event)	do dnia / latest by: 30.06.2025
---	--

2. Przesyłanie zgłoszeń / Entries panel

Organizator przyjmuje zgłoszenia za pomocą panelu zgłoszeniowego dostępnego na stronie
www.LiveJumping.com

Entries will be admitted by the entry panel on www.LiveJumping.com

Listy startowe będą dostępne do wglądu na stronie internetowej www.LiveJumping.com od
 Start lists will be published on www.LiveJumping.com from

Data/Date: 11.07.2025

Zgłoszenia akceptowane będą zgodnie z regulaminem OOM

Do Finału OOM w WKKW kwalifikują się zawodnicy na podstawie rankingu kwalifikacyjnego tworzonego w sposób opisany w punktach 1.1.-1.3. Punkty do rankingu przyznawane są za udział we wszystkich zawodach rozgrywanych od początku bieżącego roku do 29.06.

Wszelkie prośby dt. ustawienia koni w stajni należy zgłaszać na office@baborowko.pl lub w panelu zgłoszeniowym do 30.06, o podziale boksów decyduje organizator. Boksy NIE są wyposażone w poidła/żłoby

3. Opłaty / Fees

Organizator nie pobiera opłat za start oraz boks konia/kuca w Finale OOM WKKW		
Dodatkowy boks	(11-13.07.2025)	450 PLN
Podłączenie do prądu	(11-13.07.2025)	300 PLN

Zawodnikom zakwalifikowanym i zgłoszonym do finału OOM oraz szefom ekip wojewódzkich (1 osoba na województwo, którego zawodnik bierze udział w finale) zapewniane jest **wyżywienie**: piątek (11.07) obiad, kolacja, sobota (12.07) śniadanie, obiad, kolacja, niedziela (13.07) śniadanie, obiad.

Zawodnikom zakwalifikowanym i zgłoszonym do finału OOM oraz szefom ekip wojewódzkich (1 osoba na województwo, którego zawodnik bierze udział w finale) zapewniany jest **nocleg** w pokojach 4osobowych terminie 11.07 do 13.07, rezerwacji dokonuje organizator (Hostel „Wacław” przy ul. Sportowej 6 w Szamotułach).

VIII. Inne / Miscellaneous**1. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI / INSURANCES**

Organizator nie odpowiada za wypadki, szkody i kradzieże powstałe w trakcie zawodów. Komitet Organizacyjny nie ponosi żadnej odpowiedzialności w razie wypadków i zachorowań trenera, zawodników, luzaków i koni, jak również w przypadku kradzieży, zniszczeń, pożarów i innych wydarzeń. Zawodnicy i właściciele odpowiadają osobiście za zniszczenia w stosunku do osób trzecich, spowodowane przez nich samych, ich pracowników lub ich konie. Dlatego zalecane jest zawarcie stosownego pełnego ubezpieczenia na czas udziału w zawodach.

The Organizers do not assume any liability for accidents, losses, injuries or illness of spectators, dogs, horses, owners, riders, grooms, exhibitors, land, vehicles, their contents and accessories or any property whatsoever caused by any reason. All owners and competitors are personally liable for damages to third parties caused by themselves, their employees, agents or horses. They are therefore strongly advised to take out a third-party insurance providing full coverage for participation in equestrian events at home and abroad and to keep the policy up to date.

2. SPRAWY WETERYNARYJNE / VETERINARY MATTERS

Szczepienia ochronne przeciwko grypie koni. Obowiązuje następujący schemat szczepień:

a. szczepienie podstawowe:

- pierwsze szczepienie – w dniu rozpoczęcia szczepień
- drugie szczepienie – nie wcześniej niż 21-go dnia i nie później niż 92 dnia od pierwszego szczepienia.

b. szczepienie przypominające:

- co 6 miesięcy od ostatniego szczepienia (jest dopuszczalny 21 dniowy okres karencji);
- żadne szczepienie przypominające nie może się odbyć później niż na 7 dni przed przybyciem na zawody.

Competing horses must comply with the requirements for Equine Influenza vaccination in accordance with the Veterinary Regulations and as summarised below.

VACCINATION	PROTOCOL	ELIGIBILITY TO ENTER VENUE
Primary course	1 st Vaccination: day 0 (e.g. 1 January 2010) 2 nd Vaccination: day 21-92 (e.g. 1 February 2010)	May compete 7 days after the 2 nd Vaccination
First booster	Within 7 months of the 2 nd vaccination of the Primary Course (e.g. 1 August 2010)	May compete for 6 months +21 days after the 2 nd vaccination of the Primary course Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination (e.g. may enter venue after 7 August 2010)
Boosters	MINIMUM: within one year of previous booster vaccination IF COMPETING: must be competing in the 6 months +21 days from the previous booster vaccination	Must have been vaccinated within 6 months +21 days before arriving at the Event Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination

IX. KODEKS POSTĘPOWANIA Z KONIEM

I. Polski Związek Jeździecki w ślad za Międzynarodową Federacją Jeździecką FEI oczekuje, że wszystkie osoby zaangażowane w jakikolwiek sposób w sporty konne, będą przestrzegać zasad niniejszego Kodeksu Postępowania z Koniem oraz przyjmą do wiadomości, że w każdym przypadku

dobro konia musi być sprawą nadrzędną i nigdy nie może być podporządkowane współzawodnictwu sportowemu ani celom komercyjnym.

II. Na wszystkich etapach treningu i przygotowań konia do startu w zawodach, dobro konia musi stać ponad wszelkimi innymi wymaganiami. Dotyczy to stałej opieki, metod treningu, starannego obrządku, kucia i transportu.

III. Konie i jeźdźcy muszą być wytrenowani, kompetentni i zdrowi zanim wezmą udział w zawodach. Odnosi się to także do podawania leków i środków medycznych, zabiegów chirurgicznych zagrażających dobru konia lub ciąży klaczy, oraz do przypadków nadużywania pomocy medycznej.

IV. Zawody nie mogą zagrażać dobru konia. Wymaga to zwrócenia szczególnej uwagi na teren zawodów, powierzchnię podłoża, pogodę, warunki stajenne, kondycję koni i ich bezpieczeństwo także podczas podróży powrotnej z zawodów.

V. Należy dołożyć wszelkich starań, aby zapewnić koniom staranną opiekę po zakończeniu zawodów, a także humanitarne traktowanie po zakończeniu kariery sportowej. Dotyczy to właściwej opieki weterynaryjnej obrażeń odniesionych na zawodach, spokojnej starości, ewentualnie eutanazji.

PZJ zachęca wszystkie osoby działające w sporcie jeździeckim do stałego podnoszenia swojej wiedzy oraz umiejętności dotyczących wszelkich aspektów współpracy z koniem.

THE FEI CODE OF CONDUCT FOR THE WELFARE OF THE HORSE

I. The Polish Equestrian Federation and Fédération Equestre Internationale (FEI) expects all those involved in international equestrian sport to adhere to the FEI's Code of Conduct and to acknowledge and accept that at all times the welfare of the horse must be paramount and must never be subordinated to competitive or commercial influences.

II. At all stages during the preparation and training of competition horses, welfare must take precedence over all other demands. This includes good horse management, training methods, farriery and tack, and transportation.

III. Horses and Athletes must be fit, competent and in good health before they are allowed to compete. This encompasses medication use, surgical procedures that threaten welfare or safety, pregnancy in mares and the misuse of aids.

IV. Events must not prejudice horse welfare. This involves paying careful attention to the competition areas, ground surfaces, weather conditions, stabling, site safety and fitness of the horse for onward travel after the event.

V. Every effort must be made to ensure that horses receive proper attention after they have competed and that they are treated humanely when their competition careers are over. This covers proper veterinary care, competition injuries, euthanasia and retirement.

The POL NF and FEI urges all involved with the sport to attain the highest levels of education in their areas of expertise.

X. Poziomy zawodów krajowych w Polsce / National eventing levels in Poland

LEVEL	DRESSAGE TEST	CROSS COUNTRY					JUMPING			
		DISTANCE (m)	SPEED (mpm)	EFFORTS	MAX.HEIGHT BRUSH (cm)	MAX DROP (cm) number of max. drops	DISTANCE (m)	SPEED [mpm]	NUMBER OF OBSTACLES	MAX.HEIGHT (cm)
CNC4*	FEI 2025 4* A, B, C, D	3420-3990	570	30-35	120/140	200/2	Max 600	375	11-12	125
CNC3*	FEI 2025 3* A, B, C, D	3025-3575	550	27-32	115/135	180/2	Max 600	350	10-12	120
CNC2*	FEI 2025 2* A, B, C	2600-3120	520	25-30	110/130	160/2	Max 600	350	10-11	115
CNC 1*	FEI 2025 1* A, B, C	2000-3000	500	20-25	105/125	140/2	Max 600	350	10-11	110
CNC 100	POL NF 2025 CNC 100	1600-2500	500	17-20	100/120	120/2	Max 550	350	9-10	100
CNC 90	POL NF 2025 CNC 90/80/70	1600-2000	480	13-16	90/110	100/2	Max 550	325	8	90
CNC 80	POL NF 2025 CNC 90/80/70	850-1300	460	8-12	80/90	90/1	Max 550	325	8	80
CNC 70	POL NF 2025 CNC 90/80/70	850-1300	440	8-12	80	80/1	Max 550	325	8	70

Niniejsze Propozycje zostały sporządzone w dwóch wersjach językowych, polskiej i angielskiej, wyłącznie dla wygody. W razie wątpliwości rozstrzygająca jest wersja polska.

This Schedule has been drawn up in two language versions, Polish and English, for convenience only. In case of doubt the Polish version shall prevail.